



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

31 Δεκεμβρίου 2024

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 211

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Απόφαση 2758 (2024) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών αναφορικά με την παράταση των κυρώσεων στην Υεμένη.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Θέση σε ισχύ του Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ του Υπουργείου Τουρισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού της Δημοκρατίας του Καζακστάν για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(1)

Απόφαση 2758 (2024) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών αναφορικά με την παράταση των κυρώσεων στην Υεμένη.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Το άρθρο 1 του α.ν. 92/3/10.08.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως» (Α' 139),

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2758 (2024) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2758 (2024)

Adopted by the Security Council at its 9782nd meeting, on 13 November 2024

The Security Council,

Recalling all its previous relevant resolutions and statements of its President concerning Yemen, including resolution 2624 (2022), 2675 (2023), 2707 (2023),

Reaffirming its strong commitment to the unity, sovereignty, independence, and territorial integrity of Yemen,

Determining that the situation in Yemen continues to constitute a threat to international peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to renew until 15 November 2025 the measures imposed by paragraphs 11 and 15 of resolution 2140 (2014), *reaffirms* the provisions of paragraphs 12, 13, 14 and 16 of resolution 2140 (2014), and further *reaffirms* the provisions of paragraphs 14 to 17 of resolution 2216 (2015);

Reporting

2. *Decides* to extend until 15 December 2025 the mandate of the Panel of Experts as set out in paragraph 21 of resolution 2140 (2014), and paragraph 21 of resolution 2216 (2015), *expresses its intention* to review the mandate and take appropriate action regarding the further extension no later than 15 November 2025, and *requests* the Secretary-General to take the necessary administrative measures as expeditiously as possible to re-establish the Panel of Experts, in consultation with the Committee until 15 December 2025 drawing, as appropriate, on the expertise of the members of the Panel established pursuant to resolution 2140 (2014);

3. *Requests* the Panel of Experts to provide a midterm update to the Committee no later than 15 April 2025, and a final report including information as set out in paragraph 16 of resolution 2624 (2022) no later than 15 October 2025 to the Security Council, after discussion with the Committee;

4. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 2758 (2024) η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 9782^η συνεδρίασή του στις 13 Νοεμβρίου 2024

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας όλες τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του αναφορικά με την Υεμένη, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης 2624 (2022), 2675 (2023) και 2707 (2023),

Επανεπιβεβαιώνοντας την ισχυρή δέσμευσή του ως προς την ενότητα, την κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα της Υεμένης,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στην Υεμένη εξακολουθεί να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. *Αποφασίζει* να ανανεώσει έως τις 15 Νοεμβρίου 2025 τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 11 και 15 της απόφασης 2140 (2014), *επανεπιβεβαιώνει* τις διατάξεις των παραγράφων 12, 13, 14 και 16 της απόφασης 2140 (2014) και *επανεπιβεβαιώνει* περαιτέρω τις διατάξεις των παραγράφων 14 έως 17 της απόφασης 2216 (2015)

Υποβολή εκθέσεων

2. *Αποφασίζει* να παρατείνει έως τις 15 Δεκεμβρίου 2025 την εντολή της Ομάδας Εμπειρογνομόνων, όπως ορίζεται στην παράγραφο 21 της απόφασης 2140 (2014) και στην παράγραφο 21 της απόφασης 2216 (2015), *εκφράζει την πρόθεσή του* να αναθεωρήσει την εντολή και να προβεί σε κατάλληλες ενέργειες για την περαιτέρω παράταση το αργότερο έως τις 15 Νοεμβρίου 2025, και *ζητά* από τον Γενικό Γραμματέα να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα το συντομότερο δυνατόν για την ανασύσταση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων, σε συνεννόηση με την Επιτροπή έως τις 15 Δεκεμβρίου 2025, αξιοποιώντας, όπως αρμόζει, την εμπειρογνομοσύνη των μελών της Ομάδας που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2140 (2014)

3. *Ζητά* από την Ομάδα Εμπειρογνομόνων να παράσχει ενδιάμεση ενημέρωση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι τις 15 Απριλίου 2025, και μία τελική έκθεση που να συμπεριλαμβάνει τις πληροφορίες που καθορίζονται στην παράγραφο 16 της απόφασης 2624 (2022) το αργότερο μέχρι τις 15 Οκτωβρίου 2025 στο Συμβούλιο Ασφαλείας, κατόπιν συζήτησης με την Επιτροπή

4. *Αποφασίζει* να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται ενεργά του ζητήματος.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 18 Δεκεμβρίου 2024

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ. 0544/Μ.7171/ΑΣ 67817

(2)

Θέση σε ισχύ του Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ του Υπουργείου Τουρισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού της Δημοκρατίας του Καζακστάν για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι το Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ του Υπουργείου Τουρισμού της

Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού της Δημοκρατίας του Καζακστάν για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 24 Σεπτεμβρίου 2018 και κυρώθηκε με τον ν. 4750/2020 (Α' 222), τέθηκε σε ισχύ την 11η Σεπτεμβρίου 2024, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Μνημονίου.

Αθήνα, 19 Δεκεμβρίου 2024

Με εντολή Υπουργού
Η Προϊσταμένη
της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΖΗΝΟΒΙΑ ΣΤΑΥΡΙΔΗ